超儒公司 宜人摘好地菓

一年一度摘菓季節又到，今年地菓豐收，包有車輛及巴士接送，有意請打電報名，安排人數及車坐位。電話：327-9676或 434-7353 請便宜兼職司機一名駕駛執照#4號 許太洽。

批發請人
農業雜貨批發商請搬運批發幫手，須有經驗和說英語，請英語電話2531551

請炒鑊
白馬埠仔請熟手炒鑊，包食住有意請電：403-668-2899

埠仔請廚
有唐番餐經驗者爲佳，包食住，有意者請電：6263223 HENRY 洽

手套廠誠聘
有經驗單針鈕骨車工，有意者請星期一至五，上午八至三時，親臨127 E. 2nd AVE. VANCOUVER 面洽

請中西廚
埠仔VANDERHOOS中西廚一名，有意電5672369

鈕骨車讓
JOKI五線二五〇鈕骨車平讓，八成新，有縮褶靴。晚五時後電吳太：255.0548

沙律廠
招請日夜班男女工人數名有意者請到125 E. Kent Ave. Vancouver 陳洽

聘請

餐館出讓
位於喜士定街三三三東生意穩陣有酒牌批約好價錢相宜，有前途，有意者，請來查詢

商業

廚房請人
DELTA請全職快餐西廚薪高，有意請電：946.5050

埠仔請廚
請五年以上經驗唐西餐廚埠仔工作不包住月薪千式元有意電4035.6755.3551李太

川廚待聘
二十多年經驗京川菜廚，酒席設計，雕花技能，請電8724.6814葉先生

埠仔請廚
數名，要有經驗，電1.753.2828唐洽

西餐請廚及什工
快餐店請有經驗廚師及什工數名，日班或夜班全職或兼職，薪優及公司福利，請親臨1138 Davie St. Vancouver 每日下午二至五時面洽。

點心廚兼訓練店員
聘點心廚負責制點心兼教練店員制作點心全職長工$13.50小時準備擴充營業由50座位增至200位請電新碗酒家REGINA SASK 306-757-1540 ED余洽。

出賣

餐館平讓
中西唐餐早晚堂食外賣40座位北溫商業街三藏二租平生意好東主有事請電9856066

生意出讓
埠仔餐館出讓，位於CASTOR，有50座位合家庭經營，連設備開價$8000有意電AMY WONG 1-403-882-3232

穩定補鞋生意!!
交通方便、生意興旺，商場內，利潤好，顧客穩定，包一切架撐工具，有以往財務報告。開價：$55000.00英語電話 GINO 686-6216 或255-6579

餐館廉讓
有酒牌，八十座位；生意穩定，有批；晚五時至十時電PETER 5814481

餐館自賣
雲東快餐店佰座位冷氣有酒牌租平前面大停車場如有人手大好加唐餐請電3211114黃

自賣
穩寧埠18英畝農地連物業出售價四十二萬五千請上時8時半前或英語留言5355.8678

中西餐館急讓
B.C. 省著名釣魚滑雪打獵旅遊勝地100 MILEHOUSE有中西餐館急讓，價$45,000適合勤奮賺錢人士，經營生財用具齊是儲蓄好機會，時間與金錢，東主另有發展，割價廉讓電395-2560 395-2218

餐館平賣
沙省餐館庭連式獨市中樓老退休住首生意業業老自次出賣李年電6963201430

有房出租
華埠附近一房傢俬設備齊全交通購物方便只適合單身人仕電2533.7340上十一至晚九

溫特色屋
近京士威夾域多利樓下一大房一大廳廚廚齊備獨立門戶交通方便，請電：879.2995

樓下出租
喜士定夾界限街兩房一廳廚廚齊獨立門戶交通方便合小家庭或學生請晚電2999.1011

新屋樓下
京士威夾域多利二房一廳合不吸烟人士請電：8742369

寫字樓租
近華埠新裝修五百尺至二千尺適合寫字樓小型工業會所每尺八元電2254李先生.2504

旺舖出租
緬夾四十九街七百二十平方尺地下適合零售或寫字樓租平有冷氣業主裝修525.0141

旺舖自賣或出租
NEW WESTMINSTER 二埠商業樓近海邊和MARKET 兩個租客開價$365,000.00餐館舖位出租2,800呎有意請電 433-2694

旺舖招租
合辦公室商店面積六百尺租七百五電話：3513806 或8735805 頓士威三千三百號

出租

屋主自賣
吉士蘭奴3060 BLENHEIN 平房出售，正層一睡房一書房，完成土庫地大66X61呎(4,026 SQ. FT.)靚園景，價$318,000星期日下午二至四時開放或英語電738-3382

樓上二房
近蘭菲夾一街樓上二房一廳有一房廳包水電交通方便近巴士學校合無寵物6843571

新屋樓下
三房一廳廚厠浴在交通便及購物方便，小家庭不吸烟五時合適菲蘭夾八街2532215

新屋樓下
二房一廳廚厠爐頭雪櫃齊獨立門戶近巴士總站學校合不吸煙無寵物小家庭2910715

有屋出租
近高貴林中心四睡房大花園大遊戲室兩厠設備齊交通便七月一日起租英語9312501

平地土庫
溫特色屋域多利夾54街兩房一廳廚厠全獨立門戶交通便近中小學合不吸煙3245938

新土庫租
二大房一廳廚厠齊全獨立門戶由七月一日起出租晚五時後電2558890

特式下層
廿一街近菲莎交通購物方便，兩房一廳，合法出租，電8763854

樓下出租
東四街兩房一廳廚厠爐頭雪櫃齊交通方便即可入住，不吸煙者，請電話：2544.1069

出租
新屋樓下兩房一廳廚厠獨立門戶月租六百水電包適合不吸煙及無寵物電話8755.6027

裕仁街租
五一一裕仁街單人或夫婦居大房包水電爐頭雪櫃光猛雅潔電話8755.7565廉價

土庫出租
麥嬌夾乃磨一房一廳廚房厠所俱備，適合夫婦或學生電2533.8161

土庫出租
兩房一廳，獨立門戶，新裝修，有傢俱，卅二街近乃街，適合小家庭。電8791.1687

樓上出租
乃街三房一廳爐頭雪櫃齊交通方便近小學有意電3244428譚洽

樓下出租
唐人街平地三房一廳廚房厠所設備齊新裝修新地毡五時後電2548420

樓下出租
兩房一廳獨立門戶交通方便近購物及巴士站適合夫婦吸煙免問六時後電：2544.6319

新裝樓下
菲莎及十街兩房一廳設備齊全近學校巴士合不吸烟人仕有意者請六時後電8733.5519

出租
北列治文區倉庫及辦公室出租，4,682呎，可用作工場，批發，或小型工廠，租金及條件有商量，詳情可在辦工時間電273-0011 BOBBY GHIRRA

樓下土庫
出租一房一廳包水電傢俬爐頭雪櫃齊金馬素十八街五時後電8730088

土庫出租
兩房一廳宜小家庭近巴士學校十分方便厠廚齊備包水電自己門口出入有意電2537256

全新樓下
近54夾乃街環境優二房二廳獨立門戶厠廚齊交通便合不吸煙小家庭請電：3259.0398

裕仁街角
近唐人街單人房包水電爐頭雪櫃出入便查詢2553.7378或2553.5186劉容或黃太

土庫出租
緬夾四十一單人或夫婦居大房可放三張床光猛雅潔近中小學有意請電話：3250.0231

樓下出租
十餘年新屋有三房一廳廚厠水電俱備光猛清潔近唐人埠交通便晚五至八時2533729

柏文出租
靚一房一廳近乃磨喜士定包熱水暖氣洗衣機TV線靜成年人不吸煙租六百2543860

土庫出租
24街夾魯拔十年新一廳一房廚厠齊獨立門戶吸煙免問適合單身人士居住請4388719

全屋出租
佐治夾乃磨上下六房兩廳兩厠洗衣機交通方便近學校商場宜不吸烟無寵物2533503

新屋樓下
二房一廳，四十三夾JOICE，交通購物方便，適合小家庭不吸煙人士4353542

樓下出租
三房一廳廚厠浴齊包爐頭雪櫃代看小孩電話：3244101

有房出租
近菲莎夾十一街新油色廿餘年特大房廳上三下二各有廚厠門口近巴士站學校8723101零8

出租
柏文單房分租合單身女士共用廳廚厠另樓上兩睡房廳廚厠齊合小家庭25 3.4728林太

全屋分租
東卅四街樓上三房一廳樓下二房一廳分租近學校車站交通便五時後電話：4321674

溫特式屋
一街夾魯拔樓下二房一廳廚厠齊備獨立門戶新地毡下午五時後電：2517398

土庫出租
夾乃街溫哥五十七華特式屋五房兩廳三厠所設備齊交通便月租千三百電：2647.1287

光猛樓上
近PNE交通方便新裝修兩房一大廳獨立門戶適合小家庭不吸煙無寵物電2985.9727

新屋土庫
40及乃街新淨光猛兩房一廳廚厠各樣齊交通學校方便合不吸烟及無寵物電3255.4969

溫特樓下
乃夾域多利32街兩房一廳廚厠齊獨立門戶適合夫婦不吸烟人士六時後電：8766.8301

新屋樓下
兩房一廳十八街近菲莎交通方便厠不吸烟職業成人家庭五時後電話：8733.9698

二房土庫
廳厠廚齊快車直達思維裝修大小工程代管物業油漆水電美容班剪電髮中文班5229160

樓下出租
北本拿比特大兩房一廳千三百尺廚厠齊獨立門戶近小學交通方便租平。電2985.6853

有屋出租
東十四街近乃街樓上一房一廳土庫兩房一廳分層出租下午五時後電話：8733.5807。

城市屋租
烈治文二路交通便近學校三房租八百五十元售十三萬六千元。電：8722679

樓上出租
近菲莎夾47兩房一廳廚厠齊不包電另新屋土庫不吸烟單身或學生合租兩房8794937

什項

82年潘廸
SUN BIRD自動波四缸四門冷氣收音機保養好售一千二百八。請電3251.1723

87年平治
300E 1.6本地車主保養好咪數低未撞過銀灰色無GST售三萬二五英語6852604

AMWAY
月入一千以上，代理三千多種產品，一手車主白色車三萬咪價一萬五千五百電4314194

急賣回港
90年雪佛蘭AST EO八座位自動波

電器傢俬
梳化餐桌椅碗櫃睡房傢俬電視微波爐冰柜雪櫃爐頭洗乾衣機雜物等詳情請

單人房租
金馬素及十九街單人房租合學生或職業人士有傢俬包水電。有意者電話：8733.0088

樓下出租
三房一廳菲沙近十四及十五街爐頭雪柜齊獨立門戶晚上十時前請電：8743.9183

土庫出租
域多利卅一街近京士威兩房一廳獨立門戶有車房交通方便有意請電話：4377.3369

樓下出租
喜士定夾界限街兩房一廳廚厠齊獨立門戶交通方便合小家庭或學生請晚電2999.1011

新屋樓下
京士威夾域多利二房一廳合不吸烟人士請電：8742369

寫字樓租
近華埠新裝修五百尺至二千尺適合寫字樓小型工業會所每尺八元電2254李先生.2504

旺舖出租
緬夾四十九街七百二十平方尺地下適合零售或寫字樓租平有冷氣業主裝修525.0141

柏文出租
三樓寬大幽雅一房有車位傢俱電視線離快車站一街位租三百另電費六月起電8751555

光猛樓上
近PNE交通方便新裝修兩房一大廳獨立門戶適合小家庭不吸煙無寵物電2985.9727

裕仁街角
近唐人街單人房包水電爐頭雪櫃出入便查詢2553.7378或2553.5186劉容或黃太

樓下出租
廿街近菲莎，新裝修單人房，設有私家厠所，合不吸烟女性。請電8790168

光猛樓上
近PNE交通方便新裝修兩房一大廳獨立門戶適合小家庭不吸煙無寵物電2985.9727

土庫出租
緬夾四十一單人或夫婦居大房可放三張床光猛雅潔近中小學有意請電話：3250.0231

樓下出租
十餘年新屋有三房一廳廚厠水電俱備光猛清潔近唐人埠交通便晚五至八時2533729

柏文出租
靚一房一廳近乃磨喜士定包熱水暖氣洗衣機TV線靜成年人不吸煙租六百2543860

土庫出租
24街夾魯拔十年新一廳一房廚厠齊獨立門戶吸煙免問適合單身人士居住請4388719

全屋出租
佐治夾乃磨上下六房兩廳兩厠洗衣機交通方便近學校商場宜不吸烟無寵物2533503

新屋樓下
二房一廳，四十三夾JOICE，交通購物方便，適合小家庭不吸煙人士4353542

樓下出租
三房一廳廚厠浴齊包爐頭雪櫃代看小孩電話：3244101

有屋出租
近菲莎夾十一街新油色廿餘年特大房廳上三下二各有廚厠門口近巴士站學校8723101零8

出租
柏文單房分租合單身女士共用廳廚厠另樓上兩睡房廳廚厠齊合小家庭25 3.4728林太

全屋分租
東卅四街樓上三房一廳樓下二房一廳分租近學校車站交通便五時後電話：4321674

溫特式屋
一街夾魯拔樓下二房一廳廚厠齊備獨立門戶新地毡下午五時後電：2517398

土庫出租
夾乃街溫哥五十七華特式屋五房兩廳三厠所設備齊交通便月租千三百電：2647.1287

光猛樓上
近PNE交通方便新裝修兩房一大廳獨立門戶適合小家庭不吸煙無寵物電2985.9727

新屋土庫
40及乃街新淨光猛兩房一廳廚厠各樣齊交通學校方便合不吸烟及無寵物電3255.4969

溫特樓下
乃夾域多利32街兩房一廳廚厠齊獨立門戶適合夫婦不吸烟人士六時後電：8766.8301

新屋樓下
兩房一廳十八街近菲莎交通方便厠不吸烟職業成人家庭五時後電話：8733.9698

二房土庫
廳厠廚齊快車直達思維裝修大小工程代管物業油漆水電美容班剪電髮中文班5229160

樓下出租
北本拿比特大兩房一廳千三百尺廚厠齊獨立門戶近小學交通方便租平。電2985.6853

有屋出租
東十四街近乃街樓上一房一廳土庫兩房一廳分層出租下午五時後電話：8733.5807。

城市屋租
烈治文二路交通便近學校三房租八百五十元售十三萬六千元。電：8722679

樓上出租
近菲莎夾47兩房一廳廚厠齊不包電另新屋土庫不吸烟單身或學生合租兩房8794937

土庫出租
乃街三房一廳爐頭雪櫃齊交通方便近小學有意電3244428譚洽

樓下出租
唐人街平地三房一廳廚房厠所設備齊新裝修新地毡五時後電2548420

樓下出租
兩房一廳獨立門戶交通方便近購物及巴士站適合夫婦吸煙免問六時後電：2544.6319

新裝樓下
菲莎及十街兩房一廳設備齊全近學校巴士合不吸烟人仕有意者請六時後電8733.5519

出租
北列治文區倉庫及辦公室出租，4,682呎，可用作工場，批發，或小型工廠，租金及條件有商量，詳情可在辦工時間電273-0011 BOBBY GHIRRA

樓下土庫
出租一房一廳包水電傢俬爐頭雪櫃齊金馬素十八街五時後電8730088

土庫出租
兩房一廳宜小家庭近巴士學校十分方便厠廚齊備包水電自己門口出入有意電2537256

全新樓下
近54夾乃街環境優二房二廳獨立門戶厠廚齊交通便合不吸煙小家庭請電：3259.0398

裕仁街角
近唐人街單人房包水電爐頭雪櫃出入便查詢2553.7378或2553.5186劉容或黃太